



经典童话馆

荟萃名家名绘，体验最美阅读

【006】彼得·潘

(英)詹姆斯·马修·巴里/著 代荣芳/译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



经典童话馆

彼得·潘

【006】

(英)詹姆斯·马修·巴里/著 代荣芳/译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

彼得·潘/(英)巴里著;代荣芳译. —北京:首都师范大学出版社,2014.8

ISBN 978-7-5656-2077-5

I. ①彼… II. ①巴… ②代… III. ①童话—英国—现代 IV. ①I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 207926 号

BIDE PAN

彼得·潘

(英)詹姆斯·马修·巴里著 代荣芳译

责任编辑 王慕飞

首都师范大学出版社出版发行

地 址 北京西三环北路 105 号

邮 编 100048

电 话 68418523(总编室) 68982468(发行部)

网 址 www.cnupn.com.cn

三河市博文印刷有限公司印刷

全国新华书店发行

版 次 2014 年 11 月第 1 版

印 次 2014 年 11 月第 1 次印刷

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 8.625 插页 8

字 数 172 千

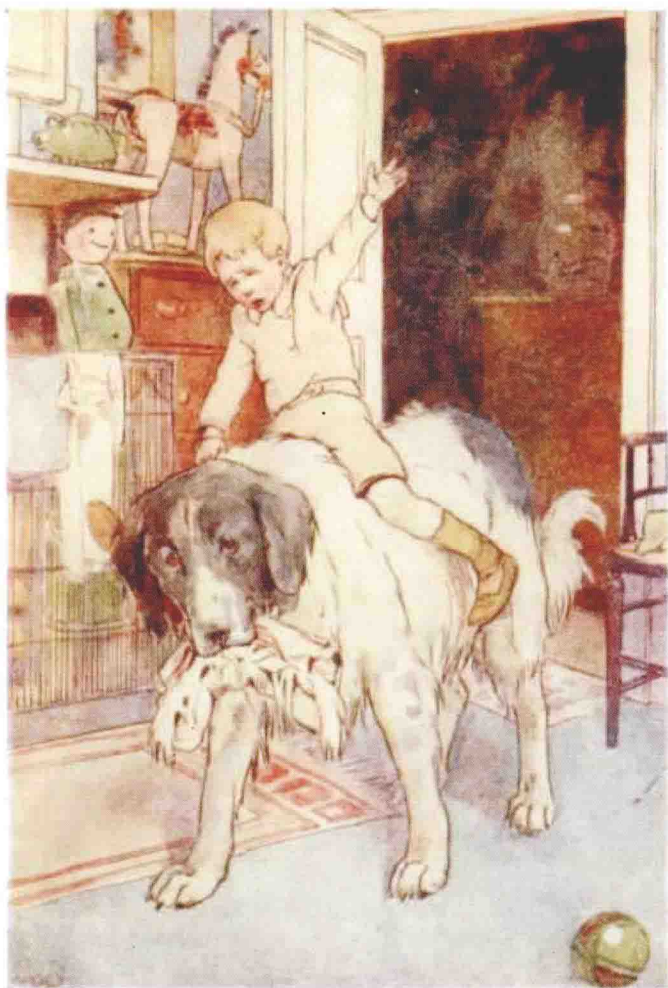
定 价 18.00 元

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换



两人偎依在森林里



骑在狗狗的背上



温迪轻轻吻了他的脸颊



与鸵鸟一起跳舞



迷失的男孩跪倒在她面前



大风吹拂着他的外套，他愉快地航行



玻璃叮叮当当地响



那个男人是我的

目 录

1/第一章 彼得·潘闯进来

17/第二章 影子

34/第三章 走了，走了

59/第四章 飞行

76/第五章 来到真正的岛上

96/第六章 小屋子

112/第七章 地下的家

124/第八章 人鱼的礁湖

147/第九章 永无鸟

153/第十章 快乐家庭

165/第十一章 温迪的故事

180/第十二章 孩子们被抓走了

188/第十三章 你相信有仙子吗

203/第十四章 海盗船

216/第十五章 同胡克拼个胜负

234/第十六章 回家

250/第十七章 温迪长大了

第一章 彼得·潘闯进来

每一个孩子都会长大，但有一种情况除外。很快所有的孩子都会明白他们将会成为大人。温迪是这样明白的：在她两周岁的时候，有一天在花园里玩耍，她顺手摘下一朵花，拿在手里，向妈妈跑去。她那小巧可爱的样子一定非常惹人喜爱，因为，达林太太将手抚在胸口，大声说：“真希望你永远都是这么小啊！”事情的整个经过就是这样。但是，从那以后，温迪就清楚了，最终她也会变成一个大人的。一个孩子只要长到两岁就会明白这个道理的。两周岁，不仅是个结束，还是个开始。

他们居住在门牌是十四号的那所宅子里，在温迪还没有出生之前，达林太太自然是家里最重要的人。她是一位非常讨人喜欢的太太，满脑子

都是幻想，她还有一张甜甜的、爱逗弄人的嘴。她那装满幻想的脑子仿佛是来自那些神秘的东方的小匣子，一个套着一个，无论你打开多少个，里面仍然会藏着一个。她那张甜甜的、爱逗弄人的嘴总是挂着一个温迪得不到的吻，虽然那个吻明明就在那里，就挂在右边的嘴角上。

达林先生是用这样的方法取得太太欢心的：当她还是个女孩时，身边总是围绕着很多男孩，当他们长大以后，忽然都发觉自己已经爱上了她，于是他们就争先恐后地赶来她家向她求婚；但是达林先生的做法非常巧妙，他坐在一辆马车上，比任何一个人都早一步来到她家，于是就取得了她的芳心。达林先生拥有了她的全部，可是并没有拥有她小匣子最里面的那一个和那个挂在嘴角的吻。关于那只小匣子，他一点儿都不清楚；至于那个吻，他也放弃了。温迪心里想，也许只有拿破仑会求到那个吻，但是我估计，拿破仑肯定尝试过追求那个吻，结果却是怒气冲冲地摔门而去。

达林先生总是骄傲地对温迪说，她妈妈不但

非常爱他，并且也很敬重他。他是一个才华横溢的人，他了解关于股票和红利的一切事。当然，这类事情没有几个人弄明白，可是，达林先生似乎很了解，他经常说一些关于股票上涨和红利下跌的事情。他说得非常具有逻辑性，仿佛每一个女人都会佩服他。

达林太太结婚的时候，穿着一身洁白的嫁衣。一开始，她非常认真地记录着家里的账目，而且记得很开心，就像在玩游戏一样，甚至一根小菜芽都会清楚地记上。可是，慢慢地，就连一整朵儿大菜花她都懒得记上了，账本上开始出现一些小娃娃头像。在她应该记录账目的地方，她都画上了这些小娃娃。她预测他们马上就会到来，第一个到来的就是温迪，然后是约翰，紧接着就是迈克尔。

温迪出生两周后，她的父母亲并不知道该怎么来养活她，因为又多了一张吃饭的嘴。当然，对于温迪的到来达林先生是非常高兴的，但他是个非常实在的人，他坐在达林太太的床沿儿上，紧握她的手，细细地给她算日常开销。达林太太

一脸肯定的神情望着他。她认为，无论如何都要试试看，但是达林先生并没有那样做。他拿来一支铅笔和一张纸仔细地算起来。如果达林太太在这过程中提意见扰乱了他，他就会重新开始。

“好了，请不要插话了。”他恳求着说道。

“我这里现在有一磅十七先令，办公室还有两先令六便士；我可以省下办公室咖啡的钱，也就相当于又多了十先令吧，加起来共有两磅九先令六便士。你那里还有十八先令三便士，合计一共是三磅九先令七便士。加上我存折上的五镑，总和是八镑九先令七便士——谁在那里动呢？——八——九——七，四舍五入七——不要说话，宝贝——还有你借出去的一镑——安静一点儿，亲爱的——小数点进位，亲爱的——看，最终还是被你给搅乱了——我刚刚说的是九——九——七对吗？没错，我说的就是九——九——七；关键是，靠着这九——九——七，我们先试试能不能挨过这一年？”

“我们当然可以，乔治。”达林太太喊道。当然她是很在意温迪的，但是这两个人中达林先生